I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1638/89 VAN DE RAAD

van 8 juni 1989

tot wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 4227/88 en (EEG) nr. 4228/88 houdende respectievelijk gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van toepassing op bepaalde produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur, vaststelling van maxima en de instelling van communautair toezicht met betrekking tot de invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit Malta (1989)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de Raad bij zijn Verordeningen (EEG) nr. 4227/88 (1) en (EEG) nr. 4228/88 (2) voorzien heeft in gehele of gedeeltelijke schorsing van de rechten van toepassing op bepaalde produkten van de hoofdstukken 1 tot en met 24 van de gecombineerde nomenclatuur van oorsprong uit Malta, alsmede in vaststelling van maxima en de instelling van communautair toezicht met betrekking tot de invoer van bepaalde produkten van oorsprong uit Malta;

Overwegende dat het Aanvullend Protocol bij de Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Economische Gemeenschap en Malta (3) en het Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta in verband met de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Gemeenschap (4) in werking treden op 1 april 1989; dat op basis van dit laatste Protocol Spanje en Portugal de toepassing van de preferentiële regeling respectievelijk tot en met 31 december 1989 en 31 december 1990 uitstellen voor produkten die vallen onder Verordening (EEG) nr. 1035/72 van de Raad van 18 mei 1972 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector groenten en fruit (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1119/89 (6);

Overwegende dat de Verordeningen (EEG) nr. 4227/88 en (EEG) nr. 4228/88 derhalve gewijzigd moeten worden om rekening te houden met het feit dat de in die verordeningen neergelegde regeling ook voor Spanje en Portugal moet gelden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 4227/88 wordt als volgt gewijzigd:

1. in lid 1 worden de woorden „in haar samenstelling per 31 december 1985" geschrapt;

2. het volgende lid wordt toegevoegd:

„3. Voor de produkten vermeld in de bijlage en met uitzondering van die welke vallen onder Verordening (EEG) nr. 1035/72 (volgnummers 16.0027, 16.0029 en 16.0039), passen Spanje en Portugal rechten toe die worden berekend overeenkomstig het bepaalde ter zake in het Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta in verband met de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Gemeenschap.".

Artikel 2

Artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 4228/88 wordt als volgt gewijzigd:

1. de woorden „in haar samenstelling per 31 december 1985" worden geschrapt;

2. de volgende alinea wordt toegevoegd:

„Binnen de grenzen van deze plafonds passen Spanje en Portugal rechten toe die worden berekend overeenkomstig het bepaalde ter zake in het Protocol bij de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Republiek Malta in verband met de toetreding van het Koninkrijk Spanje en de Portugese Republiek tot de Gemeenschap.".

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij is van toepassing met ingang van 1 april 1989.

(1) PB nr. L 371 van 31. 12. 1988, blz. 28.
(2) PB nr. L 371 van 31. 12. 1988, blz. 33.
(3) PB nr. L 81 van 23. 3. 1989, blz. 2.
(4) PB nr. L 81 van 23. 3. 1989, blz. 11.
(5) PB nr. L 118 van 20. 5. 1972, blz. 1.
(6) PB nr. L 118 van 29. 4. 1989, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 8 juni 1989.

Voor de Raad

De Voorzitter

J. L. SAENZ COSCULLUELA